Zeitschrift: Horizons : le magazine suisse de la recherche scientifique
Herausgeber: Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique
Band: 22 (2010)
Heft: 87

Rubrik: En direct du FNS

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

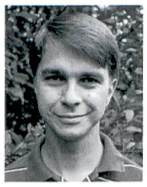
Download PDF: 11.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Do you speak Swiss?

En Suisse, le plurilinguisme fonctionne étonnamment bien. Le pays est de ce fait un modèle de coexistence pacifique entre les communautés linguistiques. L'immigration place néanmoins l'école, la politique et l'économie devant de nouveaux défis. Si le potentiel de ce nouveau multilinguisme est reconnu et exploité, celui-ci pourra servir l'intérêt général. C'est là la principale conclusion du Programme national de recherche « Diversité des langues et compétences linguistiques en Suisse » (PNR 56). Au cours des cinq dernières années, ce PNR a exploré, dans le cadre de 26 projets de recherche, la question de la diversité des langues en Suisse et son appréhension par la population. Les résultats détaillés du PNR 56 sont résumés dans un ouvrage en quatre langues publié sous la houlette de Walter Haas, président du comité de direction : « Do you speak Swiss ? Diversité des langues et compétences linguistiques en Suisse » (NZZ Libro, Zurich 2010, 240 p.).

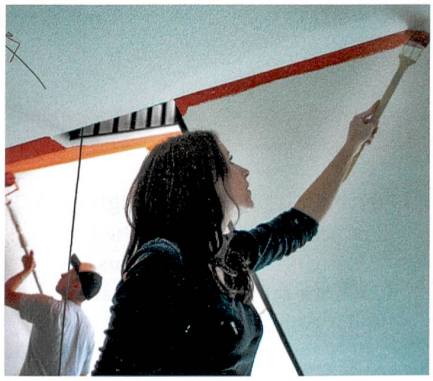
Médaille Fields 2010



Stanislav Smirnov, professeur à l'Université de Genève depuis 2003 et soutenu par le Fonds national suisse (FNS), a reçu la médaille Fields 2010 au Congrès international de mathématiques qui s'est tenu à Hyderabad, en Inde. Plus haute distinction dans le champ des mathématiques, attribuée tous les quatre ans seulement, la Médaille Fields est considérée comme l'équivalent du Prix Nobel dans ce domaine de recherche, où il n'en existe pas. Stanislav Smirnov a reçu cette récompense pour ses travaux dans le domaine de la mécanique statistique. Ses recherches servent notamment à modéliser l'écoulement d'un liquide à travers des matériaux poreux, afin d'évaluer la probabilité que le liquide coule à travers ou non. La remise de la Médaille Fields à Stanislav Smirnov constitue une première, dans la mesure où c'est la première fois qu'un chercheur en activité dans une université suisse reçoit ce prix.

Deux nouveaux PNR

FNS



Les travaux de deux nouveaux programmes de recherche ont débuté. Le Programme national de recherche « Nouvelle qualité urbaine » (PNR 65) élabore les bases du mode de vie et du paysage urbains de l'avenir. Un habitat dense tel qu'il existe dans les villes européennes sert de modèle aux projets de recherche. Dans ce type de ville – à l'inverse des grandes métropoles d'Amérique et d'Asie – les gens habitent, travaillent et se divertissent dans un espace restreint, souligne Jürg Sulzer, président du comité de direction du PNR. Cette densité constitue par ailleurs une condition préalable unique en son genre pour réaliser des économies d'énergie, également dans le contexte du réchauffement climatique.

Le Programme national de recherche « Egalité entre hommes et femmes » (PNR 60) qui vient également de démarrer a pour objectif d'acquérir de nouvelles connaissances sur les conditions d'élaboration de la politique de l'égalité et sur la manière dont elle est mise en œuvre. Il étudie aussi l'efficacité des stratégies et mesures actuelles. Le programme analyse par ailleurs les causes de la persistance des inégalités sociales et économiques entre les sexes. Les projets se penchent par exemple sur l'égalité dans le monde du travail, les choix professionnels et de formation des jeunes femmes, les représentations de la féminité et de la masculinité. Le PNR 60 doit donner de nouvelles impulsions à la politique de l'égalité en Suisse.

Horizons en version e-paper

Horizons, le magazine suisse de la recherche scientifique, existe dorénavant aussi sous forme électronique sur le site Internet du FNS. Il suffit de cliquer sur l'e-paper et les pages défilent comme par enchantement. Le système de navigation avec des pictogrammes facilement compréhensibles permet de trouver immédiatement la bonne page, de la réduire ou de l'agrandir selon les besoins, de l'imprimer ou de l'envoyer par courriel. Testez l'édition électronique sur www.snf.ch/horizons – et continuez à avoir du plaisir à feuilleter la version imprimée !

La science comme fabrique de munitions

Lettre de lecteur sur l'article « Ne pas mener de croisades » (*Horizons* n° 86, septembre 2010)

Heinz Gutscher, président de ProClim, appelle la « science à rester en dehors du politique ». Mais est-ce bien réaliste ? Ou pour prendre une métaphore radicale, une fabrique de munitions peut-elle se tenir à l'écart d'une guerre ? A l'aide de leurs modèles et de leurs scénarios, les chercheurs sur le climat ne font pas autre chose que de présenter des « options d'action ». Ce que les décideurs politiques choisissent ensuite est nécessairement influencé par les intérêts de leur clientèle. Des jugements de valeur s'invitent dans le débat. Lorsque les chercheurs disent : à partir d'une hausse de la température de deux degrés, une réaction incontrôlable va probablement se produire, cela conduit les politiques à formuler une injonction : nous ne pouvons pas dépasser deux degrés. Et ce sont malgré tout les scientifiques qui sont attaqués par les médias, parce que ce sont eux qui ont fourni aux politiciens les munitions, c'est-à-dire les options d'action.

Werner Sieber, Riehen

horizons

MAGAZINE SUISSE DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

Horizons paraît quatre fois par an en français et en allemand *(Horizonte)*. 22e année, n° 87, décembre 2010.

Editeur
Fonds national suisse de la recherche scientifique (FNS), Service de presse et d'information, responsable : Philippe Trinchan

Rédaction
Urs Hafner (uha), rédacteur responsable; Regine Duda (dud); Helen Jaisli (hj); Philippe Morel (pm); Ori Schipper (ori); Anita Vonmont (vo); Marie-Jeanne Krill (mjk)

Adresse
FNS, Service de presse et d'information
Wildhainweg 3, case postale 8232
CH-3001 Berne
Tél. 031 308 22 22, fax 031 308 22 65
pri@snf.ch, www.snf.ch/horizons

Graphisme, rédaction photos
Studio25, Laboratory of Design, Zurich, Isabelle Gargiulo, Hans-Christian Wepfer

Correcteur, Jean-Yves Dumont

Traduction
Catherine Riva, Marie-Jeanne Krill

Impression
Stämpfli SA, Berne et Zurich

Tirage
20 650 exemplaires en allemand, 11 100 exemplaires en français
ISSN 1663 2729

L'abonnement est gratuit

Les projets de recherche présentés dans *Horizons* sont en règle générale soutenus par le FNS.

Le choix des sujets n'implique aucun jugement de la part du FNS.

© Tous droits réservés. Reproduction avec l'autorisation souhaitée de l'éditeur.

Le FNS en bref

Horizons, le magazine suisse de la recherche scientifique, est publié par le Fonds national suisse (FNS), la principale institution d'encouragement de la recherche scientifique en Suisse. Grâce à un budget de quelque 700 millions de francs, le FNS soutient chaque année près de 3 000 projets auxquels participent environ 7 000 scientifiques. Sur mandat de la Confédération, il encourage la recherche fondamentale dans toutes les disciplines, de la philosophie à la biologie en passant par la médecine et les nanosciences. Il a essentiellement pour mission d'évaluer la qualité scientifique des projets déposés par les chercheurs.